

Ministero dell' Istruzione, dell' Università e della Ricerca

ESAME DI STATO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE

Indirizzi: LI04, EA03 - LICEO LINGUISTICO

(Testo valevole anche per le corrispondenti sperimentazioni internazionali e quadriennali)

Tema di: LINGUA E CULTURA STRANIERA 1 (FRANCESE) e

LINGUA E CULTURA STRANIERA 3 (TEDESCO)

PARTIE 1 - COMPRÉHENSION ET INTERPRÉTATION

Lisez le texte suivant

À Catane, en ce jour, le pavé des ruelles du quartier du Duomo sentait la poiscaille. Sur les étales serrés du marché, des centaines de poissons morts faisaient briller le soleil de midi. Des seaux, à terre, recueillaient les entrailles de la mer que les hommes vidaient d'un geste sec. Les thons et les espadons étaient exposés comme des trophées précieux. Les pêcheurs restaient derrière leurs tréteaux avec l'œil plissé du commerçant aux aguets. La foule se pressait, lentement, comme si elle avait décidé de passer en revue tous les poissons, regardant ce que chacun proposait, jugeant en silence du poids, du prix et de la fraîcheur de la marchandise. Les femmes du quartier remplissaient leur panier d'osier, les jeunes gens, eux, venaient trouver de quoi distraire leur ennui. On s'observait d'un trottoir à l'autre. On se saluait parfois. L'air du matin enveloppait les hommes d'un parfum de mer. C'était comme si les eaux avaient glissé de nuit dans les ruelles, laissant au petit matin les poissons en offrande. Qu'avaient fait les habitants de Catane pour mériter pareille récompense ? Nul ne le savait. Mais il ne fallait pas risquer de mécontenter la mer en méprisant ses cadeaux. Les hommes et les femmes passaient devant les étales avec le respect de celui qui reçoit. En ce jour, encore, la mer avait donné. Il serait peut-être un temps où elle refuserait d'ouvrir son ventre aux pêcheurs. Où les poissons seraient retrouvés morts dans les filets, ou maigres, ou avariés. Le cataclysme n'est jamais loin. L'homme a tant fauté qu'aucune punition n'est à exclure. La mer, un jour, les affamerait peut-être. Tant qu'elle offrait, il fallait honorer ses présents.

Le commandant Salvatore Piracci déambulait dans ces ruelles, lentement, en se laissant porter par le mouvement de la foule. Il observait les rangées de poissons disposés sur la glace, yeux morts et ventre ouvert. Son esprit était comme happé par ce spectacle. Il ne pouvait plus les quitter des yeux et ce qui, pour toute autre personne, était une profusion joyeuse de nourriture lui semblait, à lui, une macabre exposition.

Il dut se faire violence pour se soustraire à cette vision. Il continua à suivre, un temps, le flot des badauds, puis il s'arrêta devant la table de son poissonnier habituel et le salua d'un signe de la tête. L'homme, immédiatement, saisit son couteau et coupa une belle tranche d'espadon, sans dire un mot, tant il était habitué aux commandes de son client. C'est là que le commandant sentit pour la première fois sa présence. Quelqu'un le regardait. Il en était certain. Il avait la conviction qu'on l'épiait, que quelqu'un, dans son dos, le fixait avec insistance. Il se retourna d'un coup mais ne vit rien d'autre, dans la foule, que les badauds qui avançaient à petits pas. Il croisa certains regards. Des hommes et des femmes s'étaient tournés vers lui mais ce n'était pas cela. Ceux-là l'observaient parce qu'il s'était retourné brusquement et que la célérité de son geste était étrange dans le mouvement lent de la foule. Le poissonnier, lui-même surpris par le geste de son client, lui lança, en lui tendant sa tranche d'espadon enrobée dans un sac plastique : « Alors commandant, on s'est fait caresser par un fantôme. » Il dit cela sans rire. Comme une chose possible, et le commandant, ne sachant que répondre, se pressa de payer, pour pouvoir disparaître.

Ministero dell' Istruzione, dell' Università e della Ricerca

Dites si les affirmations suivantes sont vraies, fausses ou si l'information n'est précisée en cochant la case correspondante

1. Les marins vendent les poissons pêchés pendant la nuit aux commerçants de Catane.
 VRAI FAUX NON PRÉCISÉ
2. La pêche de la nuit a été abondante.
 VRAI FAUX NON PRÉCISÉ
3. Pendant la nuit, la mer a envahi les rues de Catane.
 VRAI FAUX NON PRÉCISÉ
4. Le poissonnier sait déjà ce que le commandant Piracci veut acheter.
 VRAI FAUX NON PRÉCISÉ
5. Un fantôme est passé à côté du commandant Piracci.
 VRAI FAUX NON PRÉCISÉ

Répondez aux questions suivantes avec vos propres mots et par des phrases complètes.

6. En vous appuyant sur des passages du texte, expliquez pourquoi la visite du marché s'apparente à un rituel.
7. Quelle est l'attitude des différents personnages vis-à-vis du marché et en quoi diffère-t-elle de celle du commandant Piracci ?
8. Expliquez la réaction de la foule au geste brusque du commandant Piracci.

PARTIE 2 - PRODUCTION ÉCRITE

Développez le sujet de rédaction suivant

Dans *L'avenir est notre affaire* (1977), l'écrivain et philosophe suisse Denis de Rougemont affirme : « La décadence d'une société commence quand l'homme se demande "Que va-t-il arriver ?" au lieu de se demander : "Que puis-je faire ?" ».

Dans un texte de 300 mots, expliquez le sens de son affirmation et donnez votre point de vue en vous appuyant sur votre expérience et sur vos lectures.

Ministero dell' Istruzione, dell' Università e della Ricerca

TEIL 1 – TEXTVERSTÄNDNIS UND INTERPRETATION

Lesen Sie den Text

Ötzi, die Mumie

Als Erika und Helmut Simon Ötzi fanden, lag er schon mehr als 5000 Jahre im Eis. Aber das wusste zu diesem Zeitpunkt im Jahr 1991 noch niemand. Das Ehepaar aus Nürnberg machte eine Bergtour durch die Ötztaler Alpen in Südtirol, als es am Tisenjoch auf etwa 3200 Metern Höhe einen menschlichen Körper sah. Zuerst glaubten die beiden, die Leiche eines Wanderers gefunden zu haben, der in den Bergen einen schlimmen Unfall hatte. Die Polizei wurde gerufen, um den Körper zu holen.

Die Aktion war kompliziert, die Leiche und ein Teil ihrer Kleidung wurden dabei kaputt gemacht. Eine Axt aus Kupfer, die bei der Datierung geholfen hätte, wurde von der Polizei ins Tal gebracht. Erst der bekannte Extrembergsteiger Reinhold Messner kam auf die Idee, dass es sich bei der Leiche nicht um einen normalen Wanderer handeln konnte. Er war zu dieser Zeit auch an der Grenze zwischen Österreich und Italien in den Bergen unterwegs. Messner meinte, dass der tote Körper ein prähistorischer Fund sei und schätzte sein Alter auf etwa 2000 Jahre.

Der Körper wurde in das Institut für Ur- und Frühgeschichte nach Innsbruck gebracht. Schnell war den Experten dort klar: Messner hatte recht. Der Archäologe Konrad Spindler stellte fest, dass Ötzi noch viel älter sein musste als gedacht: Etwa 5300 Jahre lag er im Eis. Ötzi ist damit eine der ältesten Mumien der Welt. Das Eis hat seinen Körper über eine extrem lange Zeit konserviert.

Aber die Untersuchungen zu Ötzi waren damit noch lange nicht fertig. Die Wissenschaftler wollten so genau wie möglich wissen, wer er war und wie genau er gestorben ist. Inzwischen ist sicher, dass Ötzi in der Kupferzeit gelebt hat und aus der Region des heutigen Südtirol kam. Zum Zeitpunkt seines Todes war er ungefähr 45 Jahre alt. Ob Ötzi der Chef eines Clans war oder zum Beispiel ein Händler, können auch die Wissenschaftler nicht sicher sagen.

Vor allem sein Tod ist ein großes Rätsel. 2001 machten Experten eine radiologische Untersuchung der Schulter der Mumie. Dabei fanden sie das Ende eines Pfeils. Ötzi ist also ermordet worden. Es ist einer der ältesten Morde der Geschichte. Spezialisten haben versucht, ihn zu rekonstruieren. Aber auch die Wissenschaft wird wahrscheinlich nie sagen können, was in den Alpen vor vielen Tausend Jahren genau passiert ist.

(374 Wörter)

Quelle: Deutschperfekt, 12/2017

Ministero dell' Istruzione, dell' Università e della Ricerca

Lesen Sie die Aussagen 1-3 durch und kreuzen Sie bei jeder Aufgabe die richtige Lösung an.

1. In diesem Text geht es um die Bedeutung einer Mumie, die

- a) weltweit bekannt ist.
- b) im Flachland gefunden wurde.
- c) der bekannte Bergsteiger Reinhold Messner fand.
- d) schlecht erhalten war.

2. Die wissenschaftlichen Untersuchungen ergaben, dass Ötzi

- a) 2000 Jahre im Eis verbracht hatte.
- b) ein Stammesoberhaupt war.
- c) weniger als 40 Jahre alt war.
- d) durch ein Jagdgerät ums Leben kam.

3. Als man die Leiche fand,

- a) halfen Wanderer beim Abtransport mit.
- b) glaubte man er sei ein Eiskletterer.
- c) standen Wissenschaftler vor einem Rätsel.
- d) war Ötzi nur knapp bekleidet.

Beantworten Sie nachstehende Fragen mit eigenen Worten. Bilden Sie dabei ganze Sätze.

4. Warum ist die Entdeckung dieser Mumie für die Wissenschaft so interessant?

5. Welche Menschen waren laut Text am Fund beteiligt und welche Aufgaben haben sie erfüllt?

TEIL II – SCHREIBEN

Bearbeiten Sie folgende Aufgabenstellung:

Sie haben eine Freundin oder einen Freund in Deutschland. Sie / er ist immer unterwegs und hat keine Lust, daheim im Haushalt zu helfen. Deswegen gibt es oft Streit mit den Eltern. Äußern Sie in einer E-Mail dazu Ihre Meinung und geben Sie ihr / ihm Ratschläge, wie die Beziehung zu den Eltern verbessert werden kann.

Verwenden Sie dafür ca. 150 Wörter.